



INFORMÁCIE O SPRACÚVANÍ OSOBNÝCH ÚDAJOV DATA PRIVACY INFORMATION

English version below

Skupina Deutsche Telekom pripisujú veľký význam ochrane Vašich osobných údajov. V zmysle **čl. 13 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov**, ktorým sa zrušuje Smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „GDPR“), by sme Vám radi poskytli nasledujúce informácie:

1. PREVÁDZKOVATEĽ:

Deutsche Telekom Systems Solutions Slovakia s.r.o. Žriedlová 13, 040 01 Košice, IČO: 35 976 721, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I, Oddiel Sro, vložka č. 18094/V

a

Deutsche Telekom IT & Telecommunications Slovakia s.r.o., Žriedlová 13, 040 01 Košice, IČO 52 934 039, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I, Oddiel Sro, vložka č. 48210/V

konajúci ako spoloční Prevádzkovatelia (ďalej ako “Prevádzkovateľ”).

2. **KONTAKTNÉ ÚDAJE ZODPOVEDNEJ OSOBY:** FMB_dataprivacy@t-systems.com; +421 901 903 258.

3. **ÚČEL SPRACÚVANIA:** Účelom spracúvania osobných údajov dotknutej osoby v rozsahu uvedenom v kontaktnom formulári je vybavovanie žiadostí fyzickej osoby prostredníctvom kontaktného formulára na webovom sídle prevádzkovateľa.

4. **PRÁVNÝ ZÁKLAD SPRACÚVANIA:** Oprávnený záujem Prevádzkovateľa v zmysle článku 6 ods. 1 písm. f) GDPR.

Oprávneným záujmom Prevádzkovateľa pri spracúvaní vyššie uvedeného rozsahu osobných údajov je vyhovieť požiadavke dotknutej osoby na získanie odpovede na otázku, ktorú dotknutá osoba položila prostredníctvom kontaktného formulára. Oprávnený záujem Prevádzkovateľa neprevažuje záujmy alebo základné práva a slobody dotknutej osoby.

5. **PRÍJEMCOVIA / KATEGÓRIE PRÍJEMCOV:**

-

6. **DOBA UCHOVÁVANIA:** Počas doby nevyhnutnej na splnenie účelu spracovania osobných údajov, najdlhšie však počas doby 30 dní odo dňa odoslania otázky prostredníctvom kontaktného formulára.

7. **PRENOS OSOBNÝCH ÚDAJOV DO TRETEJ KRAJINY ALEBO MEDZINÁRODNEJ ORGANIZÁCII:** Nevykonáva sa

8. **INFORMÁCIA, ČI JE POSKYTOVANIE OSOBNÝCH ÚDAJOV ZÁKONNOU ALEBO ZMLUVNOU POŽIADAVKOU ALEBO POŽIADAVKOU, KTORÁ JE POTREBNÁ NA UZAVRETIE ZMLUVY** Poskytnutie osobných údajov nie je zmluvnou, zákonnou požiadavkou ani požiadavkou na uzavretie zmluvy.

9. **INFORMÁCIA, ČI JE DOTKNUTÁ OSOBA POVINNÁ POSKYTNÚŤ OSOBNÉ ÚDAJE, AKO AJ MOŽNÉ NÁSLEDKY NEPOSKYTNUTIA TAKÝCHTO ÚDAJOV:** Dotknutá osoba nie je povinná poskytnúť osobné údaje. Ne poskytnutie týchto údajov má za následok neodoslanie jej otázky cez kontaktný formulár.

10. **AUTOMATIZOVANÉ ROZHODOVANIE VRÁTANE PROFILOVANIA:** Nevykonáva sa

11. PRÁVA DOTKNUTEJ OSOBY:

V súlade s GDPR má dotknutá osoba nasledujúce práva:

- Právo na prístup k osobným údajom** (o kategóriách spracovaných osobných údajov, o účeloch spracovania, o príjemcoch údajov, predpokladanej dobe uchovávaní);
- Právo opravy alebo doplnenie nepresných, neúplných osobných údajov;**
- Právo na výmaz osobných údajov** za podmienok stanovených v GDPR;
- Právo namietať voči spracúvaniu osobných údajov**, ktoré Prevádzkovateľ spracúva na základe vyššie uvedeného oprávneného záujmu;
- Právo na obmedzenie spracúvania osobných údajov**, ak výmaz nie je možný alebo povinnosť vymazania sa spochybňuje;
- Právo na prenosnosť osobných údajov** za podmienok stanovených v GDPR;
- Právo podať sťažnosť dozornému orgánu**, ktorým je Úradu na ochranu osobných údajov, Hraničná 12, 820 07, Bratislava 27, Slovenská republika, www.dataprotection.gov.sk



INFORMÁCIE O SPRACÚVANÍ OSOBNÝCH ÚDAJOV DATA PRIVACY INFORMATION

Deutsche Telekom Group attaches great importance to protect your personal data. Hereby we would like to inform you according to the **Art. 13 of the Regulation of the European Parliament and the Council (EU) No. 2016/679 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such a data** (General Data Protection Regulation) (hereinafter as the „GDPR“) about processing your personal data:

1. CONTROLLER:

Deutsche Telekom Systems Solutions Slovakia s.r.o., Žriedlová 13, 040 01 Košice, ID No.: 35976721, registered in the Commercial Register of the District Court of Košice I, Section Sro, Insert No. 18094/V
and

Deutsche Telekom IT & Telecommunications Slovakia s.r.o., Žriedlová 13, 040 01 Košice, ID No.: 52 934 039, registered in the Commercial Register of the District Court of Košice I, Section Sro, Insert No. 48210/V
acting as Joint Controllers (hereinafter as the „Controller“).

2. **CONTACT DETAILS OF THE DATA PROTECTION OFFICER:** FMB_dataprivacy@t-systems.com; +421 901 903 258.

3. **PURPOSE OF THE PROCESSING:** The purpose of processing the data subject's personal data to the extent of contact form is to process the request of via the contact form at the Controller's webpage.

4. **LEGAL BASIS FOR THE PROCESSING:** Legitimate interest of the Controller in the meaning of the Art. 6 (1) f) of GDPR.
The legitimate interest of the Controller in processing the above-mentioned scope of personal data is to fulfill the request of data subject to receive an answer to question, which was asked by data subject through contact form. The interests of fundamental rights and freedoms of the data subjects are not overridden by the interests of the Controller.

5. **THE RECIPIENTS / CATEGORIES OF RECIPIENTS:**

-

6. **THE PERIOD FOR WHICH THE PERSONAL DATA WILL BE STORED:** During the period necessary to fulfill the purpose of personal data processing, but no later than 30 days after sending the question through the contact form.

7. **THE TRANSFER PERSONALDATA TO A THIRD COUNTRY OR INTERNATIONAL ORGANISATION:** Not executed

8. **THE INFORMATION WHETHER THE PROVISION OF PERSONAL DATA IS A STATUTORY OR CONTRACTUAL REQUIREMENT OR REQUIREMENT NECESSARY TO ENTER INTO A CONTRACT:** The provision of personal data is not a statutory requirement, contractual requirement neither requirement necessary to enter into a contract.

9. **THE INFORMATION WHETHER THE DATA SUBJECT IS OBLIGED TO PROVIDE THE PERSONAL DATA AND OF THE POSSIBLE CONSEQUENCES OF FAILURE TO PROVIDE SUCH DATA:** The data subject is not obliged to provide personal data. The failure to provide consent to process personal data will result in non-contacting the data subject in order to provide them information about open job positions.

10. **AUTOMATED DECISION-MAKING, INCLUDING PROFILING:** Not executed

11. RIGHTS OF DATA SUBJECT:

In accordance with GDPR, the data subject has the following rights:

- a) Right to **access to personal data** (on categories of personal data processed, processing purposes, data recipients, expected retention period);
- b) Right to **correct or complete inaccurate, incomplete personal data**;
- c) Right to **erasure** personal data under the conditions set out in the GDPR;
- d) Right to **object to processing of personal data**, which are processed by the Controller based on above mentioned legitimate interest;
- e) Right to **restriction** of processing of personal data where erasure is not possible or the erasure obligation is disputed;
- f) Right to **data portability** under the condition set out in the GDPR;
- g) Right to **lodge a complaint** with a supervisory authority, which is the OFFICE FOR PERSONAL DATA PROTECTION, Hraničná 12, 820 07, Bratislava 27, Slovenská republika, www.dataprotection.gov.sk